

My dear friends It is with great joy that we look forward to returning to our spiritual home here at St James the Less on Sunday, June 14, the Solemnity of the Body and Blood of Our Lord Jesus Christ. What a significant Feast for our return. After our long fast we can now join in the Eucharistic Feast. Because we have to promote the continued good health of our neighbors, our community and of ourselves, we will have to follow the guidelines set up by the CDC, the Governor of New Jersey, the Bishop's office and our architectural limitations.

First and foremost: Please use prudence.

If you are sick: if you have a fever, if you have a cough, if you are sneezing, if you have diminished sense of smell or taste, if you have vomiting or diarrhea, or any other acute symptoms, please stay home. If you are in a vulnerable group, if you are over 65; if you are diabetic; if you have heart disease; if you have asthma; if you are a cancer survivor or having therapy; if you have any physical health issues, please stay home. The Masses will be live streamed via *Vimeo*. Weather permitting I will have Mass outside by the Mary Rosary Garden on Mondays at 10:15 am. That is a safer bet for those who may be more vulnerable.

Right now we are in Phase I. Ten people are allowed in the church building for Mass during the weekdays. On Sunday June 14, we can have up to 25% of our capacity. If there is no room in the church, we have set up the Parish Hall to take overflow and either Fr Virgil or I will say Mass there. We will change the Mass schedule until further notice: Saturday Vigil 4 pm, Sunday 8 am, 10 am and 2 pm (in Spanish). Please arrive early. Once Mass starts the doors will be closed. Those are the rules we must follow.

There will be hand sanitizer at the entrance. Please use it upon entering the Church building. The usher will show you to your seat. We will seat from the pews closest to the altar and proceed back. If you have a favorite pew you may wave hello to it; you may not be sitting there. Please follow the directions of the ushers. There is to be NO STANDING IN THE BACK. There will be no holy water and the shrines will be closed. ALL BATHROOMS WILL BE CLOSED. Please make sure that the tank is emptied **at home**.

We have cordoned off sections of the pews so that there is social distancing. Families, those who arrive in the same car can sit together distanced from all others. Please follow the guidelines and the directions of the ushers.

Mass will proceed as usual but with a few exceptions.

1. All are to wear masks unless you are younger than 3 years old.
2. There will be no "Sign of Peace".

3. Do not gesticulate with your arms or hands. Fold your hands in prayer. Especially when responding “And with your Spirit” and during the Lord’s Prayer. No clasping hands with the person next to you. These are holdovers from the hippy Masses in the 60’s anyway.
4. Singing and responses are ways of spreading the virus. So for now sing only if you have a mask on or enjoy the cantor’s singing. Keep your mask on.
5. Several months have passed. A lot has happened. It’s been very stressful and perturbing. Do you need to go to confession? I know I did. Saturday at 2 pm we will have confessions as well as Thursday at 1pm.
6. Holy Communion: follow the directions of the ushers. Communion will be distributed AFTER the final blessing. Come up to the priest or Deacon or Extraordinary Minister of the Eucharist and extend your hands. DO NOT PICK AT THE HOST. It will be deposited on your hand. Step aside and with one hand lower your mask and consume the Eucharist. Do this while the priest deacon or minister is watching. After receiving communion go to the nearest door and exit to your car, maintaining social distancing.

It’s bad enough that it can’t all be like it was a before and that we have to follow all these rules that seem silly but are nonetheless important. You don’t want to get sick and neither do I. Some of the “Superspreder” events for the Chinese coronavirus have included packed church services (So. Korea), soccer games (Milan), carnival (New Orleans). So let’s be prudent. This is a first step and we should take advantage of it. The Bishop has given a dispensation from the obligation of attending Mass for this time for those who are vulnerable, sick or afraid. It will be good to get back to our good habits and customs, back to our good way of life.

As I write this I recall the first reading for today’s Mass from 2 Tim 1:7, “For God did not give us a spirit of cowardice but rather of power and love and self-control.”

St Paul tells us that we must be courageous: not cowardly, but not rash either. Courage needs prudence to be effective and, guided by love, and with self control, it will be powerful. It is for these graces and gifts for which we need to pray.

See you soon! Meanwhile you are in my prayers that Almighty God will bless you and protect you and grace you with His peace.

Mis queridos amigos Es con gran alegría que esperamos regresar a nuestro hogar espiritual aquí en al iglesia de Santiago Menor el domingo 14 de junio, al celebrar la Solemnidad del Cuerpo y la Sangre de Nuestro Señor Jesucristo. ¡Qué gran fiesta para nuestro regreso! Después de tan largo ayuno, ahora

podemos unirnos a la Fiesta Eucarística. Debido a que debemos promover la buena salud continua de nuestros vecinos, nuestra comunidad y de nosotros mismos, tendremos que seguir las pautas establecidas por el Centro de Control de Enfermedades (CDC), el Gobernador de New Jersey, la oficina del Obispo y nuestras limitaciones arquitectónicas.

Primero y ante todo: por favor use la prudencia.

Si está enfermo: si tiene fiebre, si tiene tos, si está estornudando, si tiene disminución del sentido del olfato o del gusto, si tiene vómitos o diarrea, o cualquier otro síntoma agudo, quédese en casa. Si está en un grupo vulnerable, si tiene más de 65 años; si usted es diabético si tiene una enfermedad cardíaca si tiene asma si es un sobreviviente de cáncer o está recibiendo terapia; si tiene algún problema de salud física, quédese en casa. Continuaremos a transmitir las misas en vivo a través de Vimeo. Si el clima lo permite, tendré misa afuera en el Jardín del Rosario de la Santísima Virgen los lunes a las 10:15 a.m. Esa una situación mas segura para los que sean más vulnerables.

En este momento estamos en la Fase I. Se permiten diez personas en el edificio de la iglesia para la misa durante los días entre semana. El domingo 14 de junio, podemos tener hasta el 25% de nuestra capacidad en la iglesia. Si no hay cupo en la iglesia, hemos establecido el Salón Parroquial para que puedan asistir los que no quepan en el templo. Cambiaremos el horario de misa por el presente: misa vigilia (el sábado) a las 4 pm, domingo 8 am, 10 am y 2 pm (en español). Por favor llegue temprano. Una vez que comience la misa, las puertas se cerrarán. Son las reglas que debemos seguir.

Habrá desinfectante de manos en la entrada. Úselo al entrar al templo. El ujier te llevará a tu asiento, empezando con los bancos más cercanos al altar y hacia atrás. Si tienes un banco favorito, puedes saludarlo; lo ms probable es que no te sientes allí. Por favor, sigue las instrucciones de los ujieres. No debe haber nadie de pie al fondo de la iglesia. No habrá agua bendita y los santuarios estarán cerrados. **TODOS LOS BAÑOS ESTARÁN CERRADOS.** Asegúrese de vaciar el tanque en su casa.

Hemos acordonado secciones de los bancos para que haya distanciamiento social.

Las familias, los que llegan en el mismo automóvil pueden sentarse juntos, distanciados de todos los demás. Siga las pautas y las instrucciones de los ujieres.

La misa procederá como de costumbre pero con algunas excepciones.

1. Todos deben usar máscaras a menos que sea menor de 3 años.
2. No habrá "signo de paz".
3. No se debe gesticular con los brazos o las manos. Dobra tus manos en oración. Especialmente al responder "Y con tu Espíritu" y durante el Padre Nuestro. Sin aguantar las manos con personas cercanas.
4. El canto y las respuestas son formas de propagar el virus. Así que por ahora canta solo si tienes una máscara o disfrutas del canto del cantor. Mantega la máscara sobre su nariz y boca.
5. Han pasado varios meses. Mucho ha sucedido. Ha sido un episodio muy estresante y perturbador. ¿Necesitas ir a la confesión? Yo lo necesité. El sábado a las 2 pm tendremos confesiones y el jueves a la 1 pm. Y después de la misa de las 2.
6. Sagrada Comunión: sigue las instrucciones de los ujieres. La comunión se distribuirá DESPUÉS de la bendición final. Acércate al sacerdote o al diácono o al ministro extraordinaria de la Eucaristía y extiende tus manos. NO SE DICE "AMEN" EN VOZ ALTA. NO AGARRE AL SANTISIMO. Se depositará en tu mano. Hazte a un lado y con una mano baja tu máscara y consume la Eucaristía. Haga esto mientras el sacerdote diácono o el ministro esté mirando. Después de recibir la comunión, vaya a la puerta mas cercana y salga a su automóvil, mantenido la distancia social.

Ya es bastante malo que no pueda ser como antes y que tengamos que seguir todas estas reglas que parecen tontas pero que, sin embargo, son importantes. Usted no quiere enfermarse y yo tampoco. Algunos de los eventos de "Super-extension" para el coronavirus chino han incluido servicios religiosos (Corea del Sur), juegos de fútbol (Milán), carnaval (Nueva Orleans). Así que seamos prudentes. Este es un primer paso y debemos aprovecharlo. El obispo ha dispensado de la obligación de asistir a misa por este tiempo para aquellos que son vulnerables, están enfermos o tengan miedo. Es bueno regresar a nuestras buenas costumbres, a nuestra buena forma de vida.

Mientras escribo esto, recuerdo la primera lectura de la misa de hoy de 2 Tim 1: 7, "Porque el Señor no nos ha dado un espíritu de temor, sino de fortaleza, de amor y de moderación."

San Pablo nos dice que debemos ser valientes: no cobardes, pero tampoco precipitados. El valor necesita prudencia para ser efectivo y, guiado por el amor y el autocontrol o moderación, será ciertamente muy poderoso. Es por estas gracias y dones por los cuales necesitamos orar.

¡Nos veremos pronto! Mientras tanto, estás en mis oraciones para que Dios Todopoderoso te bendiga y te proteja y te otorgue Su paz.